

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2000

Utgiven i Helsingfors den 1 mars 2000

Nr 246—252

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
246	Förordning om ändring av förordningen om försöksverksamhet med ungdomsstraff .....	669
247	Förordning om ändring av 6 § straffregisterförordningen .....	671
248	Förordning om ändring av straffanstalternas namn .....	672
249	Förordning om ändring av 11 § förordningen om fängvårdsväsendet .....	673
250	Valstadga för riksdagen .....	674
251	Instruktion för riksdagens justitieombudsman .....	677
252	Instruktion för riksdagens bankfullmäktigeledamöter .....	682

## Nr 246

### Förordning

#### om ändring av förordningen om försöksverksamhet med ungdomsstraff

Given i Helsingfors den 25 februari 2000

På föredragning av justitieministern  
*ändras* i förordningen den 12 december 1996 om försöksverksamhet med ungdomsstraff (1066/1996) 2 och 4—6 §, 8 § 1 mom. och 10 § som följer:

#### 2 §

##### *Verkställighetsmyndigheter*

För verkställigheten av ungdomsstraff svarar justitieministeriets fängvårdsavdelning och Kriminalvårdsföreningen.

#### 4 §

##### *Hur meddelanden sänds*

Tingsrätten skall senast veckan efter den då tiden för missnöjesanmälan gått ut, via domsslutssystemet sända ett meddelande till justitieministeriets fängvårdsavdelning och till rättsregistercentralen om ungdomsstraffet, om missnöje inte har anmälts. Om meddelandet gäller i övrigt vad som bestäms i 2 § förordningen om verkställighet av fängelsestraff (447/1975).

Fängvårdsavdelningen skall, sedan den har inhämtat en utredning om domen är verkställbar, utan dröjsmål sända verkställighets-

handlingen till den av Kriminalvårdsföreningens distriktsbyråer som svarar för verkställigheten av ungdomsstraffet.

Då högsta domstolen förbjuder verkställighet av hovrättens dom eller bestämmer att verkställigheten skall avbrytas, skall fängvårdsavdelningen anmäla detta till den av Kriminalvårdsföreningens distriktsbyråer som har tillställts verkställighetshandlingen.

#### 5 §

##### *Samtycke till verkställighet av dom utan laga kraft*

Den som dömts till ungdomsstraff och som samtycker till att straffet verkställs även om domen inte har vunnit laga kraft, skall lämna sitt samtycke till den av Kriminalvårdsföreningens distriktsbyråer som svarar för verkställigheten av ungdomsstraffet. Denna skall utan dröjsmål meddela justitieministeriets fängvårdsavdelning att samtycke har givits. Fängvårdsavdelningen skall lämna

meddelande om samtycket till den domstol som har avgjort målet eller, om samtycke har givits efter att besvärstiden har löpt ut, till fullföljdsdomstolen.

## 6 §

*Uppgörande av verkställighetsplan*

Efter att ha fått verkställighetshandlingen skall den av Kriminalvårdsförningens distriktsbyråer som svarar för verkställigheten av ungdomsstraffet meddela den som dömts till ungdomsstraff vilken dag personen för uppgörande av verkställighetsplanen senast skall anmäla sig hos distriktsbyrån. Utan särskilda skäl får denna dag inte sättas ut senare än 14 dagar efter det meddelandet givits.

## 8 §

*Delgivning*

Verkställighetsplanen skall utan dröjsmål

Helsingfors den 25 februari 2000

bevisligen delges den som dömts till ungdomsstraff.

## 10 §

*Efterlysning*

Om den som har dömts till ungdomsstraff inte anträffas och det inte har varit möjligt att få reda på personens vistelseort, skall Kriminalvårdsförningens distriktsbyrå sända verkställighetshandlingarna till justitieministeriets fängvårdsavdelning. Fängvårdsavdelningen skall utfärda en efterlysning, i vilken den dömda skall uppmanas att inom utsatt tid ta kontakt med den av Kriminalvårdsförningens distriktsbyråer som svarar för verkställigheten, och i vilken skall nämnas att en ny behandling av ungdomsstraffet i annat fall anhängiggörs.

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2000.

**Republikens President**  
**MARTTI AHTISAARI**

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 247

**Förordning**  
**om ändring av 6 § straffregisterförordningen**

Given i Helsingfors den 25 februari 2000

På föredragning av justitieministern  
*ändras* i straffregisterförordningen av den 20 augusti 1993 (772/1993) 6 § 1 mom. som följer:

6 §

Tingsrätterna skall sända in de i 5 § avsedda meddelandena för varje månad före den 15 dagen i följande månad. Tingsrätten skall dock sända in ett meddelande om ungdomsstraff senast veckan efter den då tiden för missnöjesanmälan gått ut, om missnöje inte har anmälts. Meddelande får inte sändas förrän tiden för missnöjesanmälan har

gått ut. Har i målet anmälts missnöje, får meddelandet inte sändas in förrän det har utretts om besvären har fullföljts. Meddelandet skall likväl sändas inom 15 dagar från besvärstidens utgång.

—————

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2000.

Helsingfors den 25 februari 2000

**Republikens President**  
**MARTTI AHTISAARI**

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 248

## Förordning om ändring av straffanstalternas namn

Given i Helsingfors den 25 februari 2000

På föredragning av justitieministern föreskrivs med stöd av 1 kap. 2 § 3 mom. lagen den 19 december 1889 (39/1889) om verkställighet av straff, sådant det lyder i lag 128/1995:

### 1 §

Namnen på centralfängelserna, länsfängelserna och reservfängelserna samt ungdomsfängelset, kurscentralen och det öppna fängelset ändras på följande sätt:

- 1) Helsingfors centralfängelse ändras till Helsingfors fängelse,
- 2) Tavastehus centralfängelse ändras till Tavastehus fängelse,
- 3) Konnunsuo centralfängelse ändras till Konnunsuo fängelse,
- 4) Pelso centralfängelse ändras till Pelso fängelse,
- 5) Riihimäki centralfängelse ändras till Riihimäki fängelse,
- 6) Sukeva centralfängelse ändras till Sukeva fängelse,
- 7) Åbo centralfängelse ändras till Åbo fängelse,
- 8) Helsingfors länsfängelse ändras till Helsingfors rannsakningsfängelse,
- 9) Nylands länsfängelse ändras till Jokela fängelse,
- 10) Kuopio länsfängelse ändras till Kuopio fängelse,
- 11) Tavastlands länsfängelse ändras till Kylmäkoski fängelse,
- 12) S:t Michels länsfängelse ändras till S:t Michels fängelse,

13) Uleåborgs länsfängelse ändras till Uleåborgs fängelse,

14) Norra Karelens länsfängelse ändras till Pyhäselkä fängelse,

15) Åbo länsfängelse ändras till Åbo rannsakningsfängelse,

16) Vasa länsfängelse ändras till Vasa fängelse,

17) Laukas reservfängelse ändras till Laukas fängelse,

18) Naarajärvi reservfängelse ändras till Naarajärvi fängelse,

19) Vilppula reservfängelse ändras till Vilppula fängelse,

20) Kervo ungdomsfängelse ändras till Kervo fängelse,

21) Sulkava kurscentral ändras till Sulkava fängelse, samt

22) Satakunda öppna fängelse ändras till Satakunda fängelse.

### 2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 25 februari 2000

**Republikens President**  
**MARTTI AHTISAARI**

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Nr 249

## **Förordning**

### **om ändring av 11 § förordningen om fångvårdsväsendet**

Given i Helsingfors den 25 februari 2000

På föredragning av justitieministern  
*ändras* i förordningen den 14 februari 1986 om fångvårdsväsendet (134/1986) 11 §, sådan den lyder delvis ändrad i förordningarna 1230/1987 och 203/1998, som följer:

11 §

Fängelsestraff och förvandlingsstraff för böter verkställs i straffanstalter enligt placeringsanvisningar som fastställts av justitieministeriet. Även personer som häktats för brott eller av någon annan orsak (*rannsaktionsfångar*) placeras i anstalter.

Rannsaktionsfångar eller personer som även av andra orsaker än fängelsestraff skall hållas häktade får inte placeras i arbetskoloni eller någon annan öppen anstalt.

I sinnessjukhuset för fångar och vid fängel-

sernas psykiatriska avdelningar vårdas fångar som behöver psykiatrisk vård och fångar som internerats i tvångsinrättningar. Rättspsykiatriska undersökningar av personer som är åtalade för brott kan även utföras där.

Om placering av personer som förordnats till ungdomsfängelse eller internerats i tvångsinrättning bestäms särskilt.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2001.

Helsingfors den 25 februari 2000

**Republikens President**  
**MARTTI AHTISAARI**

Justitieminister *Johannes Koskinen*

## Nr 250

**Valstadga för riksdagen**

Riksdagen har med stöd av 90 § riksdagsordningen godkänt följande valstadga för sig:

1 kap.

**Allmänna bestämmelser**

1 §

*Tillämpningsområde*

Valstadgan för riksdagen tillämpas vid val av riksdagens talman och vice talmän, riksdagens justitieombudsman och biträdande justitieombudsmän, riksdagens generalsekretärer och generaldirektören för statens revisionsverk (*personval*) samt vid val av utskott, kanslikommissionen och andra kollegiala organ som väljs av riksdagen (*val av organ*).

Vid statsministerval enligt 61 § 3 mom. grundlagen iakttas bestämmelserna i 2—4 och 6 § i valstadgan.

2 §

*Meddelande om val*

Talmannen meddelar i plenum att val skall förrättas. När det gäller val av organ skall detta meddelas i så god tid att kandidatlistorna hinner lämnas in.

Valet tas upp på dagordningen för plenum.

3 §

*Lottning*

Vid lika röstetal eller jämförelsetal i valet avgörs kandidaternas eller kandidatlistornas inbördes ordning genom lottning.

4 §

*Förvaring av valsedlar*

Valsedlarna som använts vid öppen omröstning med sedlar skall förvaras.

2 kap.

**Personval**

5 §

*Valsedel*

Personval förrättas med slutna sedlar. På valsedeln får endast finnas den föreslagna namn så tydligt angivet att oklarhet om vem som avses inte kan uppstå. Andra valsedlar skall förkastas.

## 6 §

*Valförrättning*

Vid personval används en enda valurna. Riksdagsledamöterna lägger sina valsedlar, som skall vara hopvikta så att insidan inte syns, i urnan i den ordning deras namn ropas upp. Valsedlarna får inte läggas i urnan i någon annan ordning.

Talmannen förordnar fyra ledamöter att biträda vid granskningen av valsedlarna, uppläsandet av de avgivna rösterna och räkningen av rösterna.

Talmannen konstaterar valresultatet.

## 3 kap.

**Val av organ**

## 7 §

*Kandidatlistor*

För uppställande av kandidater för val av organ skall en blankett fastställd av talmanskonferensen användas. Kandidatlistan får uppta högst lika många kandidaters namn som antalet medlemmar och ersättare som skall väljas.

På kandidatlistan skall namnen på dem som föreslagits till medlemmar och dem som föreslagits till ersättare antecknas särskilt. Kandidaternas namn tas upp på listan i den ordning de avses bli valda. Kandidaterna skall specificeras så tydligt att tvivelsmål inte kan uppstå om vem som föreslås bli vald.

Om ersättarna som väljs i valet är personliga, skall invid namnet på varje föreslagen medlem på kandidatlistan anges ersättarens eller, om de är flera, ersättarnas namn i den ordning de avses bli valda.

## 8 §

*Inlämning av kandidatlistor*

Minst två ledamöter skall underteckna kandidatlistan. Den första undertecknaren är ombud för listan.

Ombudet eller någon annan undertecknare skall lämna in listan till riksdagens centralkansli senast klockan 12 dagen före valet. Talmannen kan av särskilda skäl också föredra senare framlagda förslag.

Kandidatlistorna numreras i den ordning de lämnas in.

## 9 §

*Granskning av kandidatlistor*

Kandidatlistorna granskas och godkänns av riksdagens generalsekreterare.

Fel eller brister i kandidatlistorna skall meddelas ombudet, som skall ges tillfälle att rätta dem.

Om samma person uppförts som kandidat på två eller flera kandidatlistor, skall ombudet underrättas därom. De som undertecknat listan har då rätt att stryka kandidatens namn från listan och ersätta det med ett annat. Ombudet skall underrätta centralkansliet om detta senast klockan 15 dagen före valet.

## 10 §

*Enhälligt val*

Om kandidatlistorna för ett val av medlemmar och ersättare i ett organ upptar lika många kandidater som antalet medlemmar och ersättare som skall väljas, konstaterar talmannen att riksdagen valt de uppställda kandidaterna till medlemmar och ersättare i organet.

I annat fall förrättas ett nytt val vid något av riksdagens närmast följande plenum. Tillräckligt med tid skall dock reserveras för inlämning av kandidatlistorna. Ingen ny kandidatlista behöver dock lämnas in, om ombudet för listan eller någon annan undertecknare inom den tid som anges i 8 § på nytt undertecknar listan och därigenom bekräftar att den gäller också detta val.

## 11 §

*Proportionellt val*

Om inte heller det nya valet är enhälligt, avgörs det genom öppen omröstning under ledning av talmannen.

En sammanställning av kandidatlistorna delas ut till ledamöterna före valet. Listorna i sammanställningen är numrerade i den ordning de lämnats in. Vid valet används valsedlar där ledamotens namn skall finnas tryckt. På valsedlarna skall ledamöterna tydligt anteckna numret på den kandidatlista de röstar på. Inga andra anteckningar får göras

på valsedlarna. Andra valsedlar skall förkastas.

Vid valet används två valurnor. Riksdagsledamöterna lägger sina valsedlar i urnan i den ordning som framgår av namnuppropet. Valsedlar får inte läggas i urnan i någon annan ordning.

Talmannen förordnar fyra ledamöter att biträda vid granskningen av valsedlarna och räkningen av avgivna röster.

#### 12 §

##### *Fastställande av valresultatet*

Efter omröstningen räknas först rösterna för varje kandidatlista. Kandidaterna på listan tilldelas därefter jämförelsetal i den ordning deras namn är uppförda på listan. Den första kandidatens jämförelsetal är listans sammanlagda röstetal, den andra kandidatens hälften därav, den tredje en tredjedel, den fjärde en fjärdedel och så vidare.

Om en kandidats namn finns på två eller flera kandidatlistor, beaktas kandidaten endast på den lista där jämförelsetalet är störst. På de övriga listorna flyttas de efterföljande kandidaterna ett steg uppåt i ordningen.

Valresultatet fastställs genom att alla kandidatnamn på samtliga kandidatlistor uppförs i den ordning deras jämförelsetal anger. Utgående från början av denna namnserie förklaras lika många kandidater valda till medlemmar i organet i fråga som antalet medlemmar som skall väljas och lika många av de följande kandidaterna valda till ersättare som antalet ersättare som skall väljas.

I namnserien enligt 3 mom. tas inte upp namnen på personliga ersättare som utses vid valet. När det gäller personliga ersättare

Helsingfors den 21 februari 2000

**Riitta Uosukainen**

Riksdagens talman

förklaras de kandidater valda till ersättare som på kandidatlistorna införts som ersättare för dem som blivit valda.

Talmannen konstaterar valresultatet.

#### 13 §

##### *Fyllnadsval*

Om en medlems- eller ersättarplats i ett organ har blivit ledig skall fyllnadsval för rättas, om inte talmanskonferensen anser fyllnadsvalet onödigt på grund av den korta återstående tiden av mandatperioden eller av någon annan liknande orsak.

Vid fyllnadsval skall bestämmelserna i valstadgan iaktas i tillämpliga delar. Om bara en medlems- eller ersättarplats skall tillsättas och valet inte är enhälligt, blir en kandidat från den kandidatlista som har fått flest röster vald.

Kandidatlistorna vid fyllnadsval skall om möjligt lämnas in till centralkansliet senast tre timmar före plenum. Talmannen kan av särskilda skäl också föredra senare framlagda förslag.

#### 4 kap.

##### **Ikraftträdande**

#### 14 §

##### *Ikraftträdande*

Denna valstadga träder i kraft den 1 mars 2000.

Genom denna valstadga upphävs valstadgan för riksdagen av den 18 februari 1983 jämte ändringar.

**Seppo Tiitinen**

Riksdagens generalsekreterare



## Nr 251

**Instruktion för riksdagens justitieombudsman**

Riksdagen har med stöd av 49 § regeringsformen godkänt följande instruktion för riksdagens justitieombudsman:

*Justitieombudsmannens laglighetskontroll*

## 1 §

*Justitieombudsmannens övervakning*

Med *övervakade* avses i denna instruktion i enlighet med 109 § 1 mom. grundlagen domstolar och andra myndigheter samt tjänstemän, offentligt anställda arbetstagare och också andra, när de sköter offentliga uppdrag.

Justitieombudsmannen övervakar också lagenligheten i fråga om beslut och åtgärder av statsrådet, medlemmarna i statsrådet och republikens president, enligt vad som bestäms i 112 och 113 § grundlagen. Vad som nedan föreskrivs om de övervakade gäller i tillämpliga delar också statsrådet, medlemmarna i statsrådet och republikens president.

## 2 §

*Klagomål*

Klagomål till justitieombudsmannen kan i ett ärende som omfattas av justitieombudsmannens laglighetskontroll framställas av var och en som anser att någon övervakad i skötseln av sin uppgift har förfarit lagstridigt eller underlåtit att fullgöra sin skyldighet.

TKF 2/1999  
GrUB 7/2000  
RSk 2/2000

2 400301/30

Klagomålet bör framställas skriftligen. Av klagoskriften skall framgå klagandens namn och kontaktinformation samt behövliga uppgifter om det ärende som klagomålet gäller.

## 3 §

*Undersökning av klagomål*

Justitieombudsmannen undersöker ett klagomål, om det ärende som klagomålet gäller omfattas av justitieombudsmannens laglighetskontroll och det finns anledning att misstänka att den övervakade har förfarit lagstridigt eller underlåtit att fullgöra sin skyldighet.

Justitieombudsmannen undersöker inte ett klagomål som gäller ett ärende som är äldre än fem år, om det inte finns särskilda skäl att undersöka klagomålet.

## 4 §

*Eget initiativ*

Justitieombudsmannen kan också på eget initiativ besluta behandla ett ärende som omfattas av justitieombudsmannens laglighetskontroll.

## 5 §

*Inspektioner*

Justitieombudsmannen inspekterar enligt behov inrättningar och ämbetsverk för att göra sig förtrogen med angelägenheter som omfattas av justitieombudsmannens laglighetskontroll. Justitieombudsmannen skall i synnerhet inspektera fängelser och andra slutna inrättningar för att övervaka hur de intagna behandlas samt försvarsmaktens olika enheter och de finländska fredsbevarande styrkorna för att ge akt på hur bevärningar och andra som fullgör militärtjänst samt den fredsbevarande personalen behandlas.

Vid en inspektion har justitieombudsmannen eller en representant för justitieombudsmannen rätt att göra sig förtrogen med alla ämbetsverkets eller inrättningens lokaliteter och datasystem samt att enskilt få samtala med ämbetsverkets eller inrättningens personal och de som tjänstgör eller är intagna där.

## 6 §

*Handräckning*

Justitieombudsmannen har rätt att av myndigheterna avgiftsfritt få den handräckning som han eller hon anser behövlig samt behövliga kopior eller utskrifter av handlingar och datafiler hos myndigheter och andra övervakade.

## 7 §

*Förordnande om polis- eller förundersökning*

Justitieombudsmannen kan bestämma att polisundersökning enligt polislagen (493/1995) eller förundersökning enligt förundersökningslagen (449/1987) skall verkställas för utredning av ett ärende som justitieombudsmannen prövar.

## 8 §

*Hörande av parter*

Om det finns anledning att anta att ett ärende kan ge anledning till kritik mot den övervakades förfarande, skall justitieom-

budsmannen innan ärendet avgörs bereda den som saken gäller tillfälle att bli hörd med anledning av ärendet.

## 9 §

*Anmärkning och uppfattning*

Om justitieombudsmannen i ett ärende som omfattas av justitieombudsmannens laglighetskontroll anser att en övervakad har handlat lagstridigt eller underlåtit att fullgöra sin skyldighet, men justitieombudsmannen anser att åtal dock inte behöver väckas eller disciplinärt förfarande inledas i ärendet, kan justitieombudsmannen ge den som saken gäller en anmärkning.

Även annars kan justitieombudsmannen, om det finns orsak, delge en övervakad sin uppfattning om den riktiga tolkningen av lagen eller uppmärksamgöra den övervakade på de krav som god förvaltningssed ställer eller på synpunkter som främjar respekten för de grundläggande fri- och rättigheterna och de mänskliga rättigheterna.

## 10 §

*Framställning*

I ett ärende som omfattas av justitieombudsmannens laglighetskontroll kan justitieombudsmannen rikta en framställning till en behörig myndighet om att ett fel skall rättas eller ett missförhållande avhjälpas.

Justitieombudsmannen kan vid skötseln av sitt uppdrag göra statsrådet eller något annat organ som svarar för beredning av lagstiftning uppmärksam på brister som han eller hon observerat i bestämmelser eller föreskrifter samt göra framställningar om hur dessa skall utvecklas och bristerna avhjälpas.

## 11 §

*Berättelse*

Justitieombudsmannen avger årligen till riksdagen en berättelse över sin verksamhet samt tillståndet inom rättskipningen, den offentliga förvaltningen och skötseln av offentliga uppdrag samt om brister som justitieombudsmannen har observerat i lagstiftningen. Justitieombudsmannen skall här-

vid fästa särskild uppmärksamhet vid att de grundläggande fri- och rättigheterna och de mänskliga rättigheterna tillgodoses.

I ett ärende som justitieombudsmannen anser vara viktigt kan han eller hon också avge en särskild berättelse till riksdagen.

I anslutning till sina berättelser kan justitieombudsmannen ställa förslag till riksdagen om avhjälpande av brister som han eller hon observerat i lagstiftningen. Om bristen har anknytning till ett ärende som behandlas av riksdagen, kan justitieombudsmannen också annars delge ifrågavarande riksdagsorgan sina iakttagelser.

## 12 §

*Information*

Justitieombudsmannen skall informera om sina avgöranden och ställningstaganden, särskilt när saken har allmän betydelse.

Justitieombudsmannen skall också informera om sina verksamhetsmetoder samt om i vilka ärenden och på vilket sätt justitieombudsmannen kan kontaktas.

*Förvaltningen av justitieombudsmannens kansli*

## 13 §

*Justitieombudsmannens och de biträdande justitieombudsmännens beslutanderätt*

Justitieombudsmannen har ensam beslutanderätt i alla ärenden som enligt lag skall skötas av justitieombudsmannen. Justitieombudsmannen beslutar också, sedan han eller hon hört de biträdande justitieombudsmännen, om fördelningen av uppgifter mellan justitieombudsmannen och de biträdande justitieombudsmännen.

De biträdande justitieombudsmännen behandlar och avgör med samma befogenheter som justitieombudsmannen de laglighetskontrollärenden som justitieombudsmannen enligt arbetsordningen har bestämt att de skall avgöra eller som de på eget initiativ har beslutat undersöka.

Om en biträdande justitieombudsman anser att ett ärende som han eller hon behandlar ger anledning till anmärkning till följd av ett beslut eller en åtgärd av statsrådet, en medlem av statsrådet eller republikens president

eller orsak att väcka åtal mot presidenten vid högsta domstolen eller vid högsta förvaltningsdomstolen eller en ledamot vid någon av dessa domstolar, skall den biträdande justitieombudsmannen överföra ärendet till att avgöras av justitieombudsmannen.

## 14 §

*Avgörande av ärenden på föredragning*

Justitieombudsmannen och de biträdande justitieombudsmännen avgör ärendena på föredragning, om de inte i enskilda fall beslutar något annat.

## 15 §

*Kansliets arbetsordning*

I arbetsordningen för justitieombudsmannens kansli meddelas närmare föreskrifter om fördelningen av uppgifter och om vika-riearrangemangen mellan justitieombudsmannen och de biträdande justitieombudsmännen samt om tjänstemännens föredragningsskyldigheter och kanslipersonalens övriga uppgifter samt om det samarbetsförfarande som skall iakttas vid kansliet.

Justitieombudsmannen fastställer kansliets arbetsordning sedan han eller hon hört de biträdande justitieombudsmännen.

## 16 §

*Övriga uppgifter och tjänstledighet*

Justitieombudsmannen och de biträdande justitieombudsmännen får inte under sin mandattid sköta någon annan offentlig tjänst. De får inte heller ha något sådant offentligt eller privat uppdrag som kan äventyra förtroendet för att laglighetskontrollen utövas opartiskt eller annars försvåra en sakenlig skötsel av uppdraget som justitieombudsman eller biträdande justitieombudsman.

Om den som väljs till justitieombudsman eller biträdande justitieombudsman innehar en statlig tjänst, befrias han eller hon från sin skyldighet att sköta tjänsten under den tid uppdraget som justitieombudsman eller biträdande justitieombudsman varar.

## 17 §

*Vikariat*

Om justitieombudsmannen avlider eller avgår från sitt uppdrag under mandattiden och riksdagen inte har valt någon ny justitieombudsman, sköts justitieombudsmannens uppgifter av den av de biträdande justitieombudsmännen som är äldst i tjänsten.

Den biträdande justitieombudsman som är äldst i tjänsten sköter också justitieombudsmannens uppgifter när denne är jävig eller av annan orsak är förhindrad att sköta sitt uppdrag, enligt vad som närmare bestäms i arbetsordningen.

När en biträdande justitieombudsman är jävig eller av annan orsak är förhindrad att sköta sitt uppdrag, sköts hans eller hennes uppgifter av justitieombudsmannen eller den andra biträdande justitieombudsmannen, enligt vad som närmare bestäms i arbetsordningen.

## 18 §

*Arvoden*

Justitieombudsmannen och de biträdande justitieombudsmännen får arvode för sitt uppdrag. Justitieombudsmannens arvode bestäms enligt samma grunder som avlöningen för justitiekanslern i statsrådet och biträdande justitieombudsmännens arvode enligt samma grunder som biträdande justitiekanslerns avlöning.

Står den som valts till justitieombudsman eller biträdande justitieombudsman i ett offentligt eller privat anställningsförhållande, skall han eller hon för sin mandattid avstå från de med detta anställningsförhållande förknippade löneförmånerna. Justitieombudsmannen eller biträdande justitieombudsmannen skall för sin mandattid också avstå från sådana andra med anställningsförhållandet eller förtroendeuppdraget förknippade förmåner som kan äventyra förtroendet för en opartisk laglighetskontroll.

## 19 §

*Semester*

Justitieombudsmannen och de biträdande justitieombudsmännen har var och en rätt till en och en halv månads semester.

*Personalen vid justitieombudsmannens kansli*

## 20 §

*Personal*

Vid justitieombudsmannens kansli kan finnas tjänster som kanslichef, referendarieråd, äldre justitieombudsmannasekreterare, justitieombudsmannasekreterare, inspektör, informatör, notarie, avdelningssekreterare, registrator, arkivarie, biträdande registrator och byråsekreterare. Vid justitieombudsmannens kansli kan också utnämnas andra tjänstemän.

Vid kansliet kan inom ramen för budgeten anställas tjänstemän i tjänsteförhållanden för viss tid.

## 21 §

*Särskilda behörighetsvillkor för personalen*

Behörighetsvillkor är

1) för kanslichefen, referendarieråden, äldre justitieombudsmannasekreterarna och justitieombudsmannasekreterarna juris kandidatexamen eller annan för tjänsten lämplig högre högskoleexamen samt sådan erfarenhet av offentlig förvaltning eller domaruppgifter som uppdraget förutsätter, samt

2) för dem som sköter andra uppgifter för dessa lämplig högskoleexamen eller sådan annan utbildning och erfarenhet som uppgifterna förutsätter.

## 22 §

*Utnämning av tjänstemännen*

Justitieombudsmannen utnämner tjänstemännen vid sitt kansli. Justitieombudsmannen kan av särskilda skäl ingå ett skriftligt avtal med en tjänsteman om villkoren i anställningsförhållande för viss tid.

## 23 §

*Tjänstledighet för tjänstemännen*

Tjänstledighet för tjänstemän vid justitieombudsmannens kansli beviljas av justitieombudsmannen.

## 24 §

*Åtalsforum för tjänstemännen*

Kanslichefen samt referendarieråden, äldre justitieombudsmannasekreterarna och justitieombudsmannasekreterarna vid justitieombudsmannens kansli åtalas för tjänstebrott vid Helsingfors hovrätt.

*Lagen om förvaltningsförfarande*

## 25 §

*Tillämpning av lagen om förvaltningsförfarande*

Vid laglighetskontrollen och i administrativa ärenden vid justitieombudsmannens kansli iaktas i tillämpliga delar 1—13 § lagen om förvaltningsförfarande (598/1982).

Helsingfors den 22 februari 2000

**Riitta Uosukainen**

Riksdagens talman

*Ikraftträdande*

## 26 §

*Ikraftträdande*

Denna instruktion träder i kraft den 1 mars 2000. Genom instruktionen upphävs den instruktion för riksdagens justitieombudsman som antogs den 12 december 1919 och publicerades den 10 januari 1920, jämte ändringar.

När denna instruktion träder i kraft ändras tjänstebenämningen yngre justitieombudsmannasekreterare till justitieombudsmannasekreterare och tjänstebenämningen informationssekreterare till informatör.

**Seppo Tiitinen**

Riksdagens generalsekreterare

## Nr 252

**Instruktion för riksdagens bankfullmäktigeledamöter**

Riksdagen har med stöd av 83 § riksdagsordningen fastställt följande instruktion för riksdagens bankfullmäktigeledamöter:

## 1 §

*Mandatperiod*

Bankfullmäktigeledamöternas uppdrag börjar när riksdagen har förrättat valet och fortgår tills nya bankfullmäktigeledamöter har valts.

Bankfullmäktigeledamöterna bildar bankfullmäktige. Bankfullmäktige kan tillsätta en arbetsdelegation inom sig. I arbetsdelegationen inväljs förutom ordföranden och vice ordföranden en bankfullmäktigeledamot. Arbetsdelegationen bereder frågor som behandlas av bankfullmäktige.

## 2 §

*Konstituering*

Bankfullmäktigeledamöterna sammanträder omedelbart efter valet för att inom sig välja ordförande och vice ordförande. Vid valet tillämpas bestämmelserna om val av talman, om bankfullmäktigeledamöterna inte enhälligt beslutar något annat. Riksdagen skall under rättas om valresultatet.

Bankfullmäktigeledamöternas första sammanträde sammankallas av den till åren äldsta fullmäktigeledamoten. Han eller hon för ordet tills ordförande har valts.

## 3 §

*Uppgifter*

Bankfullmäktige skall såsom närmare föreskrivs i lagen om Finlands Bank och lagen om Finlands Banks tjänstemän (214/1998 och 1166/1998)

- 1) utöva tillsyn över Finlands Banks förvaltning och verksamhet,
- 2) ge riksdagen berättelser,
- 3) göra framställningar till riksdagen och statsrådet i principiellt viktiga ärenden,
- 4) göra framställningar om tillsättning av direktionsmedlemstjänster,

5) avgöra vissa frågor som har samband med direktionsmedlemmarnas och tjänstemännens tjänsteförhållande,

6) fastställa pensionsstadgan och familjepensionsstadgan för banken och instruktionen för direktionen samt utfärda andra permanenta föreskrifter, samt

7) fastställa grunderna för arvoden och ersättningar till de av riksdagen valda revisorerna och deras sekreterare.

Bankfullmäktige beslutar med stöd av 2 § arbetstidslagen (605/1996) vilka tjänstemän vid Finlands Bank som inte skall omfattas av arbetstidslagen.

Bankfullmäktige skall göra en framställning hos statsrådet om tillsättning av direktörstjänsten vid finansinspektionen och ha tillsyn över finansinspektionens förvaltning på det sätt som bestäms i lagen om finansinspektionen (503/1993). Bankfullmäktige är förvaltningsråd för Jubileumsfonden för Finlands självständighet såsom bestäms närmare i lagen om Jubileumsfonden för Finlands självständighet (717/1990).

Bankfullmäktige meddelar anvisningar om beslut som gäller skötseln av direktionsmedlemstjänster vid Finlands Bank under tjänstledigheter på längst en vecka. Bankfullmäktige skall vidta behövliga åtgärder, om en medlem av Finlands Banks direktion eller finansinspektionens direktör misstänks för tjänstebrott eller om det visat sig finnas anledning av väcka civiltalan mot honom eller henne.

#### 4 §

##### *Sammanträden*

Bankfullmäktige sammanträder på kallelse av ordföranden. Ordföranden skall också kalla bankfullmäktige till sammanträde, om en bankfullmäktigeledamot eller bankens direktion yrkar det.

När både ordföranden och vice ordföranden har förhinder, väljs en tillfällig ordförande för fullmäktige. Vid valet tillämpas bestämmelserna om val av ordförande. Om bankfullmäktige har en arbetsdelegation, fungerar delegationens tredje medlem som tillfällig ordförande.

#### 5 §

##### *Beredning av berättelser*

När bankfullmäktige bereder berättelser

enligt 11 § lagen om Finlands Bank får det beställa yttranden och utredningar för att kunna göra en bedömning av hur penningpolitiken utfallit. Bankfullmäktige kan också höra sakkunniga.

#### 6 §

##### *Protokoll*

Bankfullmäktige antar en sekreterare, som sätter upp protokoll för bankfullmäktiges sammanträden, skriver ut expeditioner och utför de uppdrag bankfullmäktige ålägger honom eller henne.

Bankfullmäktiges ordförande och vice ordförande justerar bankfullmäktiges sammanträdesprotokoll. Bankfullmäktiges ordförande och sekreterare undertecknar bankfullmäktiges expeditioner.

#### 7 §

##### *Arvoden*

Bankfullmäktigeledamöterna får ett årsarvode, som uppgår till en trettondedel av det årsarvode med samtliga tidsbestämda höjningar som betalas till riksdagsledamöterna enligt lagen om riksdagsmannaarvode (328/1947). Bankfullmäktiges ordförande och vice ordförande får därtill ett årsarvode som för ordföranden är hälften och för vice ordföranden en femtedel av bankfullmäktigeledamöternas årsarvode. Varje månad utbetalas en tolfedel av årsarvodet.

Bankfullmäktigeledamöterna får för varje sammanträde ett sammanträdesarvode som uppgår till en tredjedel av månadsarvodet.

Bankfullmäktige beslutar om sekreterarens arvode.

Bankfullmäktiges arvoden och de övriga kostnaderna för bankfullmäktiges verksamhet betalas med Finlands Banks medel.

#### 8 §

##### *Ikraftträdande*

Denna instruktion träder i kraft den 1 mars 2000.

Genom denna instruktion upphävs instruktionen för riksdagens bankfullmäktige (191/1926) godkänd den 2 mars 1926 jämte ändringar.

## Nr 252

När denna instruktion trätt i kraft upphör ordinarie bankfullmäktige och bankfullmäktige skall konstituera sig i enlighet med den nya instruktionen.

Helsingfors den 25 februari 2000

**Riitta Uosukainen**  
Riksdagens talman

**Seppo Tiitinen**  
Riksdagens generalsekreterare